

Sephardic Transliteration

ב"ה

סידור
שלי
My
Siddur

A Chabad Hebrew School Prayerbook

Tefilah (prayer) is a ladder upon which our thanks, praise and requests to G-d travel until they reach His very throne. As we climb this ladder of prayer, we come closer to G-d.

Siddur Sheli's easy-to-read Hebrew text with English transliteration allows you to learn the Tefilot as you chant and sing along. Translated keywords and meaningful meditations help you understand and appreciate the prayers.

Companion prayer CDs are available at www.ToolsforTorah.com.

Open up the pages of **Siddur Sheli** and prepare to climb the ladder of prayer, a journey that will last a lifetime!



A Tools for Torah Publication by Rabbi Chayim B. Alevsky
www.ToolsforTorah.com

PROUDLY SPONSORED BY:

YOUR NAME HERE

THANK YOU TO OUR GENEROUS SPONSORS

פסוקי דזמרה Verses of Praise	Introduction & Credits הקדמה והקדשות vi
Baruch She'amar ברוך שאמר 18	Aleph Bet בית אַלף 1
Ashrei אשרי 20	ברכות השחר Morning Blessings
Haleluya Ayl Bekodsho הללויה 23	Modeh Ani מודה אני 2
Yishtabach ישתבח 24	Netilat Yadayim נטילת ידים 2
ברכות קריאת שמע Blessings of Shema	Asher Yatzar אשר יצר 3
Yotzer Or יוצר אור 26	Elohai Neshama אלהי נשמה 4
El Baruch אל ברוך 26	Birchot HaShachar ברכות השחר 5
Kadosh/Baruch קדוש / ברוך 27	Hama'avir Shayna המעביר שינה 7
La·E·l Baruch לאַל ברוך 28	Yehi Ratzon יהי רצון 9
שמע Shema	Birchot HaTorah ברכות התורה 10
Shema שמע 29	Birkat Kohanim ברכת כהנים 12
V'ahavta ואהבת 30	Eilu Devarim אלו דברים 13
Vehaya והיה 31	Al Mitzvat Tzitzit מצות ציצית 14
Vayomer ויאמר 34	שחרית ליום חול Weekday Morning Prayers
Mi Chamocha מי כמוך 36	Hareini Mekabel הריני מקבל 15
	Ma Tovu מה טובו 15
	Adon Olam אדון עולם 16

"My Siddur" sample pages. Order yours on www.ToolsforTorah.com!

סוף התפילה Concluding Prayers	עמידה / שמונה עשרה Amida/Sh'moneh Esrei
Shir Shel Yom שיר של יום 55	Amida: Overview שמונה עשרה 37
L'david Hashem Ori לְדָוִד ה' אוֹרֵי 57	#1 Magen Avraham מִגֵּן אַבְרָהָם 38
Ein Ke'Eloheinu אֵין כְּאֱלֹהֵינוּ 58	#2 Ata Gibor אַתָּה גִּבּוֹר 39
L'ma'an Achai לְמַעַן אַחֵי 59	#3 Ata Kadosh אַתָּה קָדוֹשׁ 40
Aleinu עֲלֵינוּ 60	#4 Ata Chonen אַתָּה חוֹנֵן 40
V'al Kayn וְעַל כֵּן 62	#5 Hashivenu הַשִּׁיבֵנוּ 41
Al Tirah אַל תִּירָא 64	#6 Selach Lanu סַלַח לָנוּ 41
	#7 Re'eh Na רְאֵה בְעֵינֵינוּ 42
יום טוב Jewish Holiday Additions	#8 Refa'enu רְפָאֵנוּ 42
Ya'ale V'yavo יַעֲלֶה וְיָבֵא 65	#9 Barech Aleinu בָּרַךְ עֲלֵינוּ 43
V'al Hanisim וְעַל הַנִּסִּים 66	#10 Tekah תִּקַּע 44
Chanuka/Purim חֲנוּכָה/פּוּרִים	#11 Hashiva הַשִּׁיבָה 44
	#12 V'lamalshinm וְלַמְלִשְׁנִים 45
הלל Hallel	#13 Al Hatzadikim עַל הַצַּדִּיקִים 46
Yevarech יְבָרֵךְ 69	#14 V'lirushalayim וְלִירוּשָׁלַיִם 47
Halelu הַלְלוּ 70	#15 Et Tzemach אֶת צֶמַח 47
Pitchu Li פַּתְחוּ לִי 71	#16 Shema Koleinu שְׁמַע קוֹלֵנוּ 48
Ayli Ata אֵלֵי אַתָּה 72	#17 Retzei רְצֵה 49
Sefirat Ha'omer סְפִירַת הָעוֹמֵר 73	#18 Modim מוֹדִים 50
Kaddish קַדִּישׁ 81	#19 Sim Shalom שִׁים שְׁלוֹם 52
Traveler's Prayer תְּפִילַת הַדֶּרֶךְ 83	Elohai Netzor אֱלֹהֵי נֹצֵר 53
	Oseh Shalom עוֹשֵׂה שְׁלוֹם 54

יום השַבָּת Shabbat Day	84	הדלקת נרות שַבָּת Shabbat Candle Lighting
Ha'aderet V'ha'emuna האדרת והאמונה	107	קבלת שַבָּת Welcoming Shabbat
Ayl Adon אַל אָדוֹן	109	L'chu N'ranena לכו נרננה
עמידה לשַבָּת שְׁחֲרִית Amida Shabbat Day		Shiru LaHashem שירו לַיְי
Yismach Moshe ישמח משה	110	Mizmor L'David מזמור לְדָוִד
V'lo Ne'tato ולא נַתַּתוּ	111	L'Cha Dodi לְכֵה דוּדִי
Yismichu ישמחו	111	Shir L'yom HaShabbat שיר ליום השַבָּת
Elokeinu: Retzei Na אֱלֹהֵינוּ: רְצֵה נָא	112	עמידה לליל שַבָּת Friday Night Amida
Kedusha / Keter קְדוּשָׁה / כֵּתֶר	113	Ata Kidashta אַתָּה קִדְשָׁתְךָ
Modim D'rabanen מוֹדִים	117	Vayechulu וַיִּכְלוּ
Shir L'yom HaShabbat שיר ליום השַבָּת	118	Yism'chu ישמחו
קראת התורה Torah Reading		Elokeinu: Retzei Na אֱלֹהֵינוּ: רְצֵה נָא
Opening the Ark פתיחת הארון	119	Vayechulu וַיִּכְלוּ
Torah Brachot (for Aliya) ברכות התורה	122	Magen Avot מגן אבות
Lifting the Torah הגבהת התורה	123	Mizmor: Hashem Ro'i מזמור: ה' רֵעִי
Blessings for Haftarah ברכות ההפטרה	124	קידוש לליל שַבָּת Friday Night Kiddush
Blessing the New Month ברכת החודש	128	Shalom Aleichem שלום עליכם
Havdalah הבדלה	129	Aishet Chayil אשת חיל
		Kiddush קידוש

בְּרָכוֹת שׁוֹנוֹת Other Common Blessings	בְּרָכוֹת הַנֶּהֱנִיךְ Brachot on Food
Lightning בְּרֶק 152	Hamotzie הַמּוֹצִיא 132
Thunder רָעַם 152	Hagafen הַגָּפֶן 132
Rainbow קֶשֶׁת 152	Mezonot מְזוֹנוֹת 133
Challah חֻלָּה 152	Ha'etz הָעֵץ 133
Mezuzah מְזוּזָה 152	Ha'adamah הָאָדָמָה 133
T'vilat Kelim טְבִילַת כְּלִימַי 152	Shehakol שֶׁהַכֹּל 133
יב פְּסוּקִים 12 Pesukim	בְּרַפְת הַמְזוּן – בְּרַכָּה אַחֲרֵי הַמֶּאֱכָל Grace After Meals / Bentsching
Torah תּוֹרָה 153	Shir Hama'alot שִׁיר הַמַּעֲלוֹת 134
Shema שְׁמַע 153	Hazan הַזָּן 135
B'chol בְּכֹל 154	Nodeh נוֹדֶה 137
Kol Yisrael כֹּל 154	Ve'al Hakol וְעַל הַכֹּל 138
Ki Karov כִּי קָרוֹב 155	Rachem רַחֵם 139
V'hinay וְהִנֵּה 155	Ritzei (Shabbat) רִצְּיָה (לְשַׁבָּת) 140
Bereisheet בְּרֵאשִׁית 156	Uvnei וּבְנֵי 140
Vishinantam וְשִׁנְתָּם 156	Hatov V'hameitiv הַטוֹב וְהַמֵּטִיב 141
Yaga'ti יִגְעַתִּי 157	Harachaman: Yizakeinu הַרְחֵמֵנוּ: יִזְכְּנוּ 145
V'a-havta וְאַהֲבֵתָ 157	Yir'u Et Hashem יִרְאוּ אֶת ה' 146
V'zeh וְזֶה 158	Brich Rachamana בְּרִיךְ רַחֲמָנָא 146
Yismach יִשְׂמַח 158	Al Hamichya אַל הַמִּיחָיָה 147
Keyword Glossary 159	Borei Nefashot בּוֹרֵא נִפְשׁוֹת 151

"My Siddur" sample pages. Order yours on www.ToolsforTorah.com!

MODEH ANI

Thank you, Hashem, for your kindness.
You returned my soul to me, refreshed.

Our very first words as we wake up in the morning. We are grateful and we show it!

v'ka-yahm chai Meh-lech l'fa-ne-cha a-ni mo-deh ← 1 

מוֹדָה אֲנִי לְפָנֶיךָ, מֶלֶךְ חַי וְקַיִם,

b'chem-la ni-sh'ma-ti bee sheh-heh-che-zar-ta 2

שֶׁחֲזַרְתָּ בִּי נִשְׁמַתִּי בְּחֶמְלָה,

e-mu-na-te-cha ra-ba 3

רַבָּה אֱמוּנָתְךָ.

אֱמוּנָתְךָ emuna/faith	נִשְׁמַתִּי neshama/soul	מֶלֶךְ King	מוֹדָה thanks
----------------------------	-----------------------------	----------------	------------------

NETILAT YADAYIM

The Mitzvah to wash our hands,
to purify ourselves from the impurities of sleep.

We pour water from a large cup onto our hands (preferably at our bedside),
right - left, right - left, right - left, and say this *bracha*:

ha-o-lahm Meh-lech Elohaynu Adonai A-ta Ba-ruch 4 

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,

ya-da-yeem n'ti-laht al v'tzi-va-nu b'meetz-vo-tav ki-d'sha-nu a-sher 5

אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו, וְצִוָּנוּ עַל נְטִילַת יָדַיִם.

נְטִילַת יָדַיִם washing hands	בְּמִצְוֹתָיו with His commandments	קִדְּשָׁנוּ He made us holy
-----------------------------------	--	--------------------------------

ASHER YATZAR

Thank you, Hashem, for keeping my complex body healthy.



(This *bracha* is also recited every time we use the restroom, after we wash our hands.)

ha-o-lahm Meh-lech Elohaynu Adonai A-ta Ba-ruch
 בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,

06

b'choch-ma ha-a-dahm et ya-tzar a-sher
 אֲשֶׁר יָצַר אֶת הָאָדָם בְּחִכְמָה,

cha-lu-leem cha-lu-leem n'ka-veem n'ka-veem vo u-va-ra
 וּבָרָא בּוֹ נְקָבִים נְקָבִים, חֲלוּלִים חֲלוּלִים,

ch'vo-deh-cha chi-say li-f'nay v'ya-du-a ga-luy
 גָּלוּי וַיְדוּעַ לְפָנַי כִּסָּא כְבוֹדְךָ,

may-hem e-chad yi-sa-taym sheh-eem
 שָׂאֵם יִסְתֵּם אֶחָד מֵהֶם,

may-hem e-chad yi-pa-tay-ach eem o
 אוֹ אֵם יִפְתַּח אֶחָד מֵהֶם,

e-chaht sha-a a-fee-lu l'heet-ka-yaym ef-shar ee
 אֵי אֶפְשֶׁר לְהִתְקַיֵּם אֶפִּילוּ שְׁעָה אַחַת.

la-a-soht u-maf-li ba-sar chol ro-fay Adonai A-ta Ba-ruch
 בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ רוֹפֵא כֹל בָּשָׂר וּמַפְלִיא לַעֲשׂוֹת.

וּמַפְלִיא does wonders	רוֹפֵא Healer	בְּחִכְמָה wisdom	יָצַר formed
----------------------------	------------------	----------------------	-----------------

HAREYNI MEKABEL

I commit to love (and treat) others as myself.

shel a-say meetz-vaht a-lai m'ka-bayl ha-ray-ni
 הַרִינִי מִקְבֵּל עָלַי מִצֹּת עֲשֵׂה שֶׁל

1  20

ka-mo-cha l'ray-a-cha v'a-hav-ta
 וְאַהֲבַת לְרֵעֵךְ כְּמוֹךָ.

2

כְּמוֹךָ לְרֵעֵךְ וְאַהֲבַת
 as yourself your fellow/friend love

MA TOVU

How wonderful that I can pray in a holy place!
 Hashem, please accept my prayers.

Yees-ra-ayl meesh-k'no-te-cha Ya-a-kov o-ha-le-cha toh-vu ma
 מַה טֹבֹו אֱהָלֶיךָ יַעֲקֹב, מִשְׁכְּנֹתֶיךָ יִשְׂרָאֵל.

3  21

vay-te-cha a-vo chas-d'cha b'rov va-a-ni
 וְאֲנִי בְּרַב חַסְדֶּיךָ, אָבוֹא בֵּיתְךָ,

4

b'yeer-a-te-cha kod-sh'cha hay-chal el esh-ta-cha-ve
 אֲשַׁתְּחֶוּהָ אֵל הַיֵּכַל קֹדֶשְׁךָ, בִּירְאָתְךָ.

5

ra-tzon ayt Adonai l'cha t'fee-la-ti va-a-ni
 וְאֲנִי תְּפִלָּתִי לְךָ יְיָ אֲדֹנָי יְיָ רָצוֹן,

6

yeesh-e-cha beh-e-met a-nay-ni chas-deh-cha b'rov Eloheem
 אֱלֹהִים בְּרַב חַסְדֶּיךָ, עֲנֵנִי בְּאַמֶּת יִשְׁעֶךָ.

7

תְּפִלָּתִי אֱהָלֶיךָ טֹבֹו
 my prayer tent good

V'HAYA

Rewards and consequences for keeping the Mitzvot.



teesh-m'u sha-mo-a eem v'ha-ya
 וְהָיָה אִם שָׁמַעַתְּ שְׁמֵעוּ, 1

37

ha-yohm e-t'chem m'tza-ve a-no-chi a-sher meetz-vo-tai el
 אֵל מִצְוֹתַי אֲשֶׁר אֲנֹכִי מִצְוֶה אֶתְכֶם הַיּוֹם, 2

Elohaychem Adonai et l'a-ha-va
 לְאַהֲבָה אֶת יְיָ אֱלֹהֵיכֶם, 3

naf-sh'chem u-v'chol l'va-v'chem b'chol u-l'uh-v'doh
 וְלַעֲבֹדוֹ בְּכֹל . לְבַבְכֶם, וּבְכֹל נַפְשְׁכֶם. 4

u-mal-kosh yo-reh b'ee-toh ar-tz'chem m'tar v'na-ta-ti
 וְנָתַתִּי מִטַּר מְטַר אֶרְצְכֶם בְּעֵתוֹ, יוֹרֵה וּמַלְקוֹשׁ. 5

v'yeetz-ha-reh-cha v'ti-ro-sh'cha d'ga-ne-cha v'a-saf-ta
 וְאִסַּפְתָּ דְגַנְךָ, וְתִירְשָׁךָ, וַיִּצְהַרְךָ. 6

li-v'hem-te-cha b'suh-d'cha ay-sev v'na-ta-ti
 וְנָתַתִּי עֵשֶׂב בְּשָׂדֶךָ, לְבֵהֶמְתֶּךָ, 7

v'sa-va-ta v'a-chal-ta
 וְאָכַלְתָּ וּשְׂבַעְתָּ. 8

וְשָׂבַעְתָּ וְאָכַלְתָּ מִטַּר וְלַעֲבֹדוֹ שָׁמַעַתְּ
 you will be satisfied you will eat rain to serve Him listen

SH'MONE ESREY/AMIDA

The *Amida* is the main, silent prayer, with 18 (+1) blessings, divided into 3 parts: Praise, Requests & Thanks.

t'hee-la-te-cha ya-geed u-fee teef-tach s'fa-tai Adonai
 אֲדֹנָי שְׁפָתַי תִּפְתָּח, וּפִי יִגִּיד תְּהִלָּתְךָ. 1



1. אָבוֹת **Fathers:** We greet and bless Hashem our God, and the God of our forefathers for His help, kindness and protection.

a-vo-tay-nu vAylohay Elohaynu Adonai A-ta Ba-ruch
 בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, 2



Ya-a-kov vAylohay Yeetz-chak Elohay Av-ra-hahm Elohay
 אֱלֹהֵי אַבְרָהָם, אֱלֹהֵי יִצְחָק, וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב. 3

el-yohn Ayl v'ha-no-ra ha-gi-bor ha-ga-dohl ha-Ayl
 הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא, אֵל עֲלִיוֹן, 4

a-voht cha-s'day v'zo-chayr ha-kol ko-nay toh-veem cha-sa-deem go-mayl
 גּוֹמֵל חַסְדִּים טוֹבִים, קוֹנֵה הַכֹּל, וְזוֹכֵר חַסְדֵי אָבוֹת, 5

b'a-ha-va Sh'mo l'ma-ahn v'nay-hem li-v'nay go-ayl u-may-vi
 וּמְבִיא גּוֹאֵל לְבָנָי בְּנֵיהֶם, לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה. 6

u-ma-gayn u-mo-shi-a o-zayr Meh-lech
 מֶלֶךְ, עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ, וּמַגֵּן. 7

Av-ra-hahm ma-gayn Adonai A-ta Ba-ruch
 בְּרוּךְ אַתָּה יי, מַגֵּן אַבְרָהָם. 8



בְּרוּךְ אַתָּה יי זוֹכֵר אָבוֹת גּוֹאֵל בְּנֵיהֶם
 Blessed You remember fathers redeem children

L'DAVID HASHEM ORI

Hashem is my light....



We recite this Psalm from *Rosh Chodesh Elul* through *Hoshana Rabba*, as it refers to the High holy days.

ee-ra	mi-mi	v'yeesh-ee	o-ri	Adonai	l'Da-veed	
לְדָוִד, יְיָ אֹרִי וַיִּשְׁעֵי מִמִּי אִירָא,						1
ef-chad	mi-mi	cha-yai	ma-ohz	Adonai		
יְיָ מֵעוֹז חַיִּי מִמִּי אֶפְחָד:						2
a-va-kaysh	o-tah	Adonai	may-ayt	sha-al-ti	a-chaht	
אֶחַת שְׁאַלְתִּי מֵאֵת יְיָ, אוֹתָהּ אֶבְקֶשׁ,						3
cha-yai	y'may	kol	Adonai	b'vayt	sheev-ti	
שְׁבַתִּי בְּבֵית יְיָ כֹּל יְמֵי חַיִּי,						4
b'hay-cha-lo	u-l'va-kayr	Adonai	b-no-ahm	la-cha-zot		
לְחַזוֹת בְּנוֹעַם יְיָ וּלְבַקֵּר בְּהִיכָלוֹ...						5
ra-a	b'yohm	b'su-ko	yeetz-p'nay-ni	ki		
כִּי יִצְפְּנֵנִי בְּסֹכֶה בְּיוֹם רָעָה						6
y'ro-m'may-ni	b'tzur	a-ha-lo	b'say-ter	yas-ti-ray-ni		
יִסְתַּרְנִי בְּסֹתֵר אֶהְלוֹ, בְּצוּר יְרוּמֵמֵנִי...						7
va-a-nay-ni	v'cha-nay-ni	ek-ra	ko-li	Adonai	sh'ma	
שְׁמַע יְיָ קוֹלִי אֶקְרָא, וְחַנּוּנִי וְעֲנֵנִי...						8
cha-yeem	b'e-retz	Adonai	b'tuv	leer-oht	heh-e-mahn-ti	lu-lay
לֹוֹלָא הֶאֱמַנְתִּי לְרֵאוֹת בְּטוֹב יְיָ בְּאַרְץ חַיִּים:						9
Adonai	el	v'ka-vay	li-beh-cha	v'ya-a-maytz	cha-zak	Adonai el ka-vay
קִוְיָה אֶל יְיָ, חֲזַק וַיֵּאֲמֵץ לְבָבִי, וְקִוְיָה אֶל יְיָ:						10

72

קִוְיָה אֶל ה' חֲזַק וַיֵּאֲמֵץ לְבָבִי
 hope/trust in Hashem strengthen your heart courage

V'AL KEIN

The day will come when the whole world
will recognize and accept Hashem.



Elohaynu Adonai l'cha n'ka-ve kayn v'al
וְעַל כֵּן, נִקְוָה לְךָ, יי אֱלֹהֵינוּ, 1



u-ze-cha b'teef-e-ret m'hay-ra leer-oht
לְרֹאוֹת מְהֵרָה בְּתַפְאֵרֶת עֲזֹדְךָ. 2

ha-a-retz meen gi-lu-leem l'ha-a-veer
לְהַעֲבִיר גְּלוּלִים מִן הָאָרֶץ, 3

yi-ka-ray-tun ka-roht v'ha-e-li-leem
וְהֶאֱלִילִים כָּרוֹת יַכְרִתוּן. 4

Shadai b'ma-l'chut o-lahm l'ta-kayn
לְתַקֵּן עוֹלָם בְּמַלְכוּת שְׁדֵי, 5

vi-Sh'meh-cha yeek-r'u va-sar b'nay v'chol
וְכָל בְּנֵי בָשָׂר יִקְרְאוּ בְשִׁמְךָ, 6

a-retz ree-sh'ay kol ay-le-cha l'haf-noht
לְהַפְנוֹת אֵלֶיךָ, כָּל רְשָׁעֵי אָרֶץ, 7

tay-vayl yo-sh'vay kol v'yay-d'u ya-ki-ru
יִכִּירוּ, וַיִּדְעוּ כָּל יוֹשְׁבֵי תֵבֶל, 8

יִכִּירוּ יִקְרְאוּ בְשִׁמְךָ לְתַקֵּן עוֹלָם נִקְוָה
they will recognize they will call Your Name to perfect the world we hope

V'AL HANISIM

Praise and thanks to Hashem for the miracles
He performed for us on Chanukah & Purim.

This *tefila* is recited in the *Amida* and *Birkat Hamazon* on *Chanukah* and *Purim*.

ha-g'vu-roht v'al ha-pur-kan v'al ha-ni-seem v'al
וְעַל הַגְּבוּרוֹת, וְעַל הַפְּרָקָן, וְעַל הַנִּסִּים, וְעַל

80

ha-neef-la-oht v'al ha-t'shu-oht v'al
וְעַל הַתְּשׁוּעוֹת, וְעַל הַנִּפְלְאוֹת,

ha-ze bee-z'mahn ha-haym ba-ya-meem la-a-vo-tay-nu sheh-a-si-ta
שֶׁעָשִׂיתָ לְאַבוֹתֵינוּ בַּיָּמִים הָהֵם בְּזִמְנֵי הַזֶּה.

On Chanukah

ga-dohl ko-hayn yo-cha-nan ben ma-teet-ya-hu bee-may
בַּיָּמִי מִתְּתִיָּהוּ בֶן יוֹחָנָן פֶּהֵן גְּדוֹל,

81

u-va-nav chash-mo-na-ee
חֲשֵׁמוֹנָאִי וּבְנָיו,

Yisrael a-m'cha al ha-r'sha-a ya-vahn ma-l'chut k'sheh-a-m'da
כְּשֶׁעָמְדָה מַלְכוּת יוֹן הַרְשָׁעָה עַל עַמֶּךָ יִשְׂרָאֵל

r'tzo-ne-cha may-chu-kay u-l'ha-a-vi-rahm Torah-te-cha l'hahsh-ki-cham
לְהַשְׁכִּיחַם תּוֹרָתְךָ, וּלְהַעֲבִירָם מִחֻקֵּי רְצוֹנְךָ,

tza-ra-tahm b'ayt la-hem a-ma-d'ta ha-ra-beem b'ra-cha-meh-cha v'A-ta
וְאַתָּה בְּרַחֲמֶיךָ הָרַבִּים עָמַדְתָּ לָהֶם בְּעֵת צָרָתָם,

הַנִּסִּים הַנִּפְלְאוֹת הַנִּסִּים הָהֵם בְּזִמְנֵי הַזֶּה
the miracles the wonders in those days, at this time

Ana Hashem: Please save us from this Galut

na	ho-shi-a	Adonai	a-na	
נָא	הוֹשִׁיעָה	יְיָ	אֲנָא	1
na	ho-shi-a	Adonai	a-na	
נָא	הוֹשִׁיעָה	יְיָ	אֲנָא	2
na	hatz-li-cha	Adonai	a-na	
נָא	הַצְּלִיחָה	יְיָ	אֲנָא	3
na	hatz-li-cha	Adonai	a-na	
נָא	הַצְּלִיחָה	יְיָ	אֲנָא	4

88

Ayli Ata: You are my God, and I will praise You

a-ro-m'meh-ka	Elohai	v'o-deh-ka	A-ta	Ay-li	
אֲרוֹמְמֶךָ	אֱלֹהֵי	וְאוֹדֶךָ	אַתָּה	אֵלֵי	5
a-ro-m'meh-ka	Elohai	v'o-deh-ka	A-ta	Ay-li	
אֲרוֹמְמֶךָ	אֱלֹהֵי	וְאוֹדֶךָ	אַתָּה	אֵלֵי	6
chas-doh	l'o-lahm	ki	tov	ki	lAdonai
חַסְדּוֹ	לְעוֹלָם	כִּי	טוֹב	כִּי	לַיהוָה
chas-doh	l'o-lahm	ki	tov	ki	lAdonai
חַסְדּוֹ	לְעוֹלָם	כִּי	טוֹב	כִּי	לַיהוָה

89

וְאוֹדֶךָ אֵלֵי אַתָּה הַצְּלִיחָה נָא הוֹשִׁיעָה נָא
I will thank You You are my G-d please make us successful please save us

"My Siddur" sample pages. Order yours on www.ToolsforTorah.com!

Week #6									
					sheh-bee-y'sohd שְׁבִיסוּד	che-sed חֶסֶד		21 st of Iyar כא אִיָר	
la-o-mehr	e-chad	v'yohm	sha-vu-oht	cha-mi-sha	sheh-haym	yohm	u-sh'lo-sheem	shi-sha	ha-yohm
									1 הַיּוֹם
									שְׁשֶׁה וְשִׁלְשִׁים יוֹם שֶׁהֵם חֲמִשָּׁה שְׁבוּעוֹת וְיוֹם אֶחָד לְעֹמֵר.
					sheh-bee-y'sohd שְׁבִיסוּד	g'vu-ra גְּבוּרָה		22 nd of Iyar כב אִיָר	
la-o-mehr	ya-meem	u-sh'nay	sha-vu-oht	cha-mi-sha	sheh-haym	yohm	u-sh'lo-sheem	sheev-a	ha-yohm
									2 הַיּוֹם
									שְׁבַעַת וְשִׁלְשִׁים יוֹם שֶׁהֵם חֲמִשָּׁה שְׁבוּעוֹת וְשְׁנַי יָמִים לְעֹמֵר.
					sheh-bee-y'sohd שְׁבִיסוּד	teef-e-ret תְּפָאֶרֶת		23 rd of Iyar כג אִיָר	
la-o-mehr	ya-meem	u-sh'lo-sha	sha-vu-oht	cha-mi-sha	sheh-haym	yohm	u-sh'lo-sheem	sh'mo-na	ha-yohm
									3 הַיּוֹם
									שְׁמוֹנָה וְשִׁלְשִׁים יוֹם שֶׁהֵם חֲמִשָּׁה שְׁבוּעוֹת וְשִׁלְשָׁה יָמִים לְעֹמֵר.
					sheh-bee-y'sohd שְׁבִיסוּד	ne-tzach נֹצַח		24 th of Iyar כד אִיָר	
la-o-mehr	ya-meem	v'ar-ba-ah	sha-vu-oht	cha-mi-sha	sheh-haym	yohm	u-sh'lo-sheem	teesh-a	ha-yohm
									4 הַיּוֹם
									תְּשַׁעַת וְשִׁלְשִׁים יוֹם שֶׁהֵם חֲמִשָּׁה שְׁבוּעוֹת וְאַרְבַּעַת יָמִים לְעֹמֵר.
					sheh-bee-y'sohd שְׁבִיסוּד	hod הוֹד		25 th of Iyar כה אִיָר	
la-o-mehr	ya-meem	va-cha-mi-sha	sha-vu-oht	cha-mi-sha	sheh-haym	yohm	ar-ba-eem	ha-yohm	
									5 הַיּוֹם
									אַרְבָּעִים יוֹם שֶׁהֵם חֲמִשָּׁה שְׁבוּעוֹת וְחֲמִשָּׁה יָמִים לְעֹמֵר.
					sheh-bee-y'sohd שְׁבִיסוּד	y'sohd יְסוּד		26 th of Iyar כו אִיָר	
la-o-mehr	ya-meem	v'shi-sha	sha-vu-oht	cha-mi-sha	sheh-haym	yohm	v'ar-ba-eem	e-chad	ha-yohm
									6 הַיּוֹם
									אֶחָד וְאַרְבָּעִים יוֹם שֶׁהֵם חֲמִשָּׁה שְׁבוּעוֹת וְשִׁשָּׁה יָמִים לְעֹמֵר.
					sheh-bee-y'sohd שְׁבִיסוּד	mal-chut מְלָכוּת		27 th of Iyar כז אִיָר	
la-o-mehr	sha-vu-oht	shi-sha	sheh-haym	yohm	v'ar-ba-eem	sh'na-yeem	ha-yohm		
									7 הַיּוֹם
									שְׁנַיִם וְאַרְבָּעִים יוֹם שֶׁהֵם שִׁשָּׁה שְׁבוּעוֹת לְעֹמֵר.

SHABBAT CANDLES

Women and girls from age three and up light up the world with the Shabbat candles on Friday evening, 18 minutes before the sun sets. Men light when women are not present.



Light the *Shabbat* candles.

Wave your hands over the candles three times, cover your eyes and recite the *bracha*.

ha-o-lahm Meh-lech Elohaynu Adonai A-ta ba-ruch
 בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, 1

b'meetz-vo-tav ki-d'sha-nu a-sher
 אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו, 2

ko-desh Shabbat shel nayr l'hahd-leek v'tzi-va-nu
 וְצִוָּנוּ לְהַדְלִיק נֵר שֶׁל שַׁבָּת קוֹדֵשׁ. 3

On Holidays, we recite this additional *bracha*.

ha-o-lahm Meh-lech Elohaynu Adonai A-ta ba-ruch
 בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, 4

ha-ze li-z'mahn v'hee-gi-a-nu v'ki-y'ma-nu sheh-heh-che-ya-nu
 שֶׁהָחַיֵּינוּ וְקִיַּמָּנוּ וְהִגִּיעָנוּ לְזִמְן הַזֶּה. 5

לְהַדְלִיק נֵר שֶׁל שַׁבָּת קוֹדֵשׁ
 to light the candle of the holy Shabbat

Kabalat Shabbat - Welcoming the Shabbat

Friday evening, after the *Shabbat* candles are lit at home, we go to *Shul* for “*Kabalat Shabbat*.”

The *Kabalat Shabbat* service begins with six introductory Psalms, one for each day of the week, to help set our mood and mind to joyously acknowledge Hashem's creation and anticipate the ultimate *Shabbat* - the 7th millennium - the time of *Moshaich*.

(Here are some of the evening's prayers. Only three of the six Psalms feature in this siddur as they are most commonly sung in *Shul*.)

L'CHU N'LAN'NA

On the first Friday night, Adam invited all the newly created creatures to acknowledge Hashem as Creator, sing His praises and submit to His Will.

yeesh-ay-nu l'tzur na-ri-a lAdonai n'ra-n'na l'chu
 לְכוּ נְרַנְנָה לַיְי, נְרִיעָה לְצוּר יִשְׁעֵנוּ. 1

lo na-ri-a bee-z'mi-roht b'toh-da fa-nav n'kad'ma
 נְקַדְמָה פָּנָיו בְּתוֹדָה, בְּזִמְרוֹת נְרִיעֵ לֹו. 2

e-lo-heem kol al ga-dohl u-Meh-lech Adonai ga-dohl Ayl ki
 כִּי אֵל גָּדוֹל יְי, וּמֶלֶךְ גָּדוֹל עַל כָּל אֱלֹהִים. 3

lo ha-reem v'toh-a-foht a-retz mech-k'ray b'ya-doh a-sher
 אֲשֶׁר בְּיָדוֹ מַחְקְרֵי אָרֶץ, וְתוֹעֲפוֹת הָרִים לֹו. 4

ya-tza-ru ya-dav v'ya-beh-shet a-sa-hu v'hu ha-yahm lo a-sher
 אֲשֶׁר לֹו הֵיִם וְהוּא עָשָׂהוּ, וַיִּבְשֶׁת יָדָיו יִצְרוּ. 5

לְכוּ נְרַנְנָה לַיְי
 come, let us sing to Hashem

teef-ro-tzi u-s'mol ya-meen
 יָמִין וְשִׁמְאֵל תְּפָרוּצִי,

1 

ta-a-ri-tzi Adonai v'et
 וְאֵת יְיָ תַעֲרִיצִי,

2

par-tzi ben eesh yad al
 עַל יַד אִישׁ בֶּן פָּרְצִי,

3

v'na-gi-la v'nees-m'cha
 וְנִשְׁמְחָה וְנִגְיֵלָה.

4

n'ka-b'la Shabbat p'nay ka-la li-k'raht doh-di l'cha
 לָכֵה דוּדֵי לְקִרְאֵת כָּלָה, פְּנֵי שַׁבַּת נְקִבָּלָה.

5 

ba-lah a-te-ret v'shalom bo-ee
 בּוֹאֵי בְשָׁלוֹם עֲטֹרֵת בְּעֵלָה,

6

u-v'tzo-ho-la (Yom Tov: b'seem·cha) b'ri-na gam
 גַּם בְּרִנָּה (יו"ט: בְּשִׁמְחָה) וּבְצִדָּה לָהּ,

7

s'gu-la ahm e-mu-nay toch
 תּוֹךְ אֱמוּנֵי עַם סְגֻלָּה,

8

cha-la bo-ee cha-la bo-ee
 בּוֹאֵי כָלָה, בּוֹאֵי כָלָה.

9

mal-k'ta Shabbat cha-la bo-ee
 בּוֹאֵי כָלָה שַׁבַּת מְלֻכָּתָא.

Say quietly:

10

n'ka-b'la Shabbat p'nay ka-la li-k'raht doh-di l'cha
 לָכֵה דוּדֵי לְקִרְאֵת כָּלָה, פְּנֵי שַׁבַּת נְקִבָּלָה.

11

שַׁבַּת מְלֻכָּתָא בּוֹאֵי כָלָה
 Shabbat Queen Come, Bride

SHALOM ALEICHEM

As we return from Shul we welcome the accompanying angels to bless us before we begin our Shabbat meal.



el-yohn mal-a-chay ha-sha-rayt mal-a-chay a-lay-chem shalom
 שְׁלוֹם עֲלֵיכֶם, מַלְאָכֵי הַשָּׁרֵת, מַלְאָכֵי עֲלִיּוֹן, 1

Hu ba-ruch ha-Ka-dosh ha-m'la-cheem Ma-l'chay mi-Meh-lech
 מִמְּלַךְ מַלְכֵי הַמַּלְכִּים, הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא. 2

el-yohn mal-a-chay ha-shalom mal-a-chay l'shalom bo-a-chem
 בּוֹאֲכֶם לְשָׁלוֹם, מַלְאָכֵי הַשָּׁלוֹם, מַלְאָכֵי עֲלִיּוֹן, 3

Hu ba-ruch ha-Ka-dosh ha-m'la-cheem Ma-l'chay mi-Meh-lech
 מִמְּלַךְ מַלְכֵי הַמַּלְכִּים, הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא. 4

el-yohn mal-a-chay ha-shalom mal-a-chay l'shalom ba-r'chu-ni
 בְּרַכּוּנִי לְשָׁלוֹם, מַלְאָכֵי הַשָּׁלוֹם, מַלְאָכֵי עֲלִיּוֹן, 5

Hu ba-ruch ha-Ka-dosh ha-m'la-cheem Ma-l'chay mi-Meh-lech
 מִמְּלַךְ מַלְכֵי הַמַּלְכִּים, הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא. 6

el-yohn mal-a-chay ha-shalom mal-a-chay l'shalom tzay-t'chem
 צֵאתְכֶם לְשָׁלוֹם, מַלְאָכֵי הַשָּׁלוֹם, מַלְאָכֵי עֲלִיּוֹן, 7

Hu ba-ruch ha-Ka-dosh ha-m'la-cheem Ma-l'chay mi-Meh-lech
 מִמְּלַךְ מַלְכֵי הַמַּלְכִּים, הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא. 8

צֵאתְכֶם לְשָׁלוֹם בְּרַכּוּנִי לְשָׁלוֹם בּוֹאֲכֶם לְשָׁלוֹם שְׁלוֹם עֲלֵיכֶם
 depart in peace bless me with peace come in peace peace unto you

HA'ADERET V'HA'EMUNA

The angels' praise to Hashem in א-ב order;
Double honors to Hashem "Who Lives Forever."



o-la-meem l'chai - v'ha-e-mu-na ha-a-deh-ret
הַאֲדֶרֶת וְהָאֵמוּנָה - לְחַי עוֹלָמִים 1



o-la-meem l'chai - v'ha-b'ra-cha ha-bi-na
הַבִּינָה וְהַבְּרָכָה - לְחַי עוֹלָמִים 2

o-la-meem l'chai - v'ha-g'du-la ha-ga-a-va
הַגָּאוּה וְהַגְּדֻלָּה - לְחַי עוֹלָמִים 3

o-la-meem l'chai - v'ha-di-bur ha-day-a
הַדְּעָה וְהַדְּבוּר - לְחַי עוֹלָמִים 4

o-la-meem l'chai - v'heh-ha-dar ha-hod
הַהוֹד וְהַהֲדָר - לְחַי עוֹלָמִים 5

o-la-meem l'chai - v'ha-va-ti-kut ha-va-ahd
הַנוֹעַד וְהַוַּתִּיקוּת - לְחַי עוֹלָמִים 6

o-la-meem l'chai - v'ha-zo-har ha-zeev
הַזוּ וְהַזֹּהַר - לְחַי עוֹלָמִים 7

o-la-meem l'chai - v'ha-cho-sen ha-cha-yeel
הַחִיל וְהַחֲסֵן - לְחַי עוֹלָמִים 8

o-la-meem l'chai - v'ha-toh-har ha-te-ches
הַטֶּכֶס וְהַטְּהַר - לְחַי עוֹלָמִים 9

o-la-meem l'chai - v'ha-yeer-ah ha-yi-chud
הַיְחוּד וְהַיְרָאָה - לְחַי עוֹלָמִים 10

וְהַטְּהַר	וְהַזֹּהַר	וְהַבְּרָכָה	לְחַי עוֹלָמִים	וְהָאֵמוּנָה
purity	glow	blessing	to the One who lives forever	faith

"My Siddur" sample pages. Order yours on www.ToolsforTorah.com!

TORAH READING

Moshe Rabeinu established that we read from the Torah in public and Ezra the Scribe instituted that we read from the Torah at least 3 times every week. Monday, Thursday (“market days”) and Shabbat (and holidays).



On Mondays, Thursdays and *Shabbat*, we read the weekly Torah portion as divided across the weeks of the year.

On Mondays and Thursdays, three people are called up for an “*Aliya*” to the Torah.

On *Shabbat*, seven people are called up to the Torah for the *Parasha* reading and an eighth is called for *Maftir* and *Haftarah*.

The Torah is also read on Jewish holidays, with varying numbers of *Aliyot*.

Opening the Ark: Vayehi Binsoa. In the desert, the heavenly cloud would signal the Jews to travel. When the ark carrying the Luchot began its journey, Moshe would pray the following:

When the ark is opened and the Torah is taken out, we direct our hearts and attention, as if we are now standing at Mount Sinai to receive the Torah from Hashem.

Moshe va-yo-mer ha-a-rohn bee-n'so-a va-y'hee
וַיְהִי בְּנִסּוּעַ הָאָרֶן וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה, 1



mi-pa-ne-cha m'sa-n'e-cha v'ya-nu-su o-y've-cha v'ya-fu-tzu Adonai ku-ma
קוֹמָה יְיָ, וַיִּפְצוּ אִיבֵיךָ, וַיִּנָּסוּ מִשְׁנֵאֲיֶךָ מִפְּנֵיךָ. 2

mi-ru-sha-la-yeem Adonai u-d'var Torah tay-tzay mi-tzi-yohn ki
כִּי מִצִּיּוֹן תֵּצֵא תּוֹרָה, וּדְבַר יְיָ מִירוּשָׁלַיִם. 3

bee-k'du-sha-toh Yisrael l'a-mo Torah sheh-na-tahn Ba-ruch
בְּרוּךְ שְׁנַתַּן תּוֹרָה לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּקִדְשָׁתוֹ. 4

בְּרוּךְ שְׁנַתַּן תּוֹרָה בְּנִסּוּעַ הָאָרֶן
Blessed is He who gave the Torah when the ark would travel

"My Siddur" sample pages. Order yours on www.ToolsforTorah.com!

HAVDALAH

We bid farewell to Shabbat with wine, spices and fire, noting that there are necessary separations in our world;
 Light and dark, holy and unholy - and we are Hashem's holy nation.
 Let there be light, joy, gladness and honor, always!



For the *Havdalah* service we prepare wine, good smelling spices and fire. Since the fire must have at least two wicks, a multi-braided candle is most common. Two candles or matches held together are fine too. Standing, with the cup of wine placed in the palm of the right hand, the spices and fire at our side, we begin;

ef-chad v'lo ev-tach y'shu-a-ti Ayl hee-nay
 הַנֵּה אֵל יְשׁוּעָתִי, אֲבִטַח וְלֹא אֶפְחָד, 1



55

li-shu-a li va-y'hee Adonai Yah v'zeem-raht o-zi ki
 כִּי עֲזִי וְזִמְרַת יְהוָה יִי, וַיְהִי לִי לִישׁוּעָה. 2

ha-y'shu-a mi-ma-a-y'nay b'sa-sohn ma-yeem u-sh'av-tem
 וּשְׂאֲבַתֶּם מִיָּמִים בְּשִׂשׁוֹן, מִמַּעַיְנֵי הַישׁוּעָה. 3

se-la vi-r'cha-te-cha a-m'cha al ha-y'shu-a lAdonai
 לִי הַישׁוּעָה, עַל עֲמָךְ בְּרִכְתֶּךָ סְלָה. 4

se-la Ya-a-kov Elohay la-nu mees-gav ee-ma-nu Tz'va-oht Adonai
 יְיָ צְבָאוֹת עֲמָנוּ, מִשְׁגָּב לָנוּ אֱלֹהֵי יַעֲקֹב סְלָה. 1

bach bo-tay-ach a-dahm ahsh-ray Tz'va-oht Adonai
 יְיָ צְבָאוֹת, אֲשֶׁרִי אָדָם בִּטַח בְּךָ. 2

ka-r'ay-nu v'yohm ya-a-nay-nu ha-Meh-lech ho-shi-a Adonai
 יְיָ הוֹשִׁיעָה, הַמֶּלֶךְ יַעֲנֵנוּ בְּיוֹם קִרְאָנוּ. 3

וּלְנַחֲמָה וְלִישׁוּעָה וְלִשְׂמֻחָה וְלִשְׂשׂוֹן וְלְשָׁלוֹם וְלַחַיִּים
 consolation deliverance joy gladness peace life

On *Shabbat*, add:

ha-o-la-meem l'cha-yay u-m'nu-cha Shabbat sheh-ku-lo l'yohm yan-chi-lay-nu Hu ha-Ra-cha-mahn
הַעוֹלָמִים לְחַיֵּי וּמְנוּחָה שַׁבָּת שֶׁכֻּלּוֹ לַיּוֹם יִנְחִילֵנוּ הוּא הַרְחֵמֵנוּ, 1

ha-ma-shi-ach li-moht y'za-kay-nu Hu ha-Ra-cha-mahn
הַמְּשִׁיחַ לַיְמֹת יִזְכְּנוּ הוּא הַרְחֵמֵנוּ, 2

ha-ba ha-o-lahm ul'cha-yay
הַבָּא הַעוֹלָם וְלְחַיֵּי 3

On *Shabbat*, Festivals and *Rosh Chodesh*, say; "meeg-dohl" מַגְדֵּל mag-deel
מַגְדֵּל 4

li-m'shi-cho che-sed v'o-se mal-ko y'shu-oh
לַמְּשִׁיחוֹ, חֶסֶד וְעֲשֵׂה מַלְכוּת יְשׁוּעוֹת 5

o-lahm ahd u-l'zar-o l'Da-veed
עוֹלָם אֶחָד וְלִזְרֹעוֹ לְדָוִד 6

shalom ya-a-se Hu bee-m'ro-mav shalom o-seh
שְׁלוֹם יַעֲשֵׂה הוּא בְּמְרוֹמָיו, שְׁלוֹם עֲשֵׂה 7

a-mayn v'ee-m'ru Yisrael kol v'al a-lay-nu
אֵמֵן וְאָמְרוּ יִשְׂרָאֵל, כֹּל וְעַל כָּל עֲלֵינוּ 8

הוא יעשה שלום למשיחו העולם הבא לימות המשיח
He will make peace His anointed one the World to Come the Days of Moshiach

"My Siddur" sample pages. Order yours on www.ToolsforTorah.com!

MAY·AYN SHALOSH/AL HAMICHYA

After grains and special fruits - May-ayn Shalosh.



This *bracha acharona* – “after blessing” is called “*May-ayn Shalosh*,” and is commonly known as “*Al Hamichya*.”

We recite this blessing after eating or drinking of three food categories:

Certain grains (<i>Mezonot</i> *) 1. wheat 2. barley 3. oats 4. spelt 5. rye
Special fruits of Israel** (<i>Ha-etz</i>) 1. grapes 2. figs 3. pomegranates 4. olives 5. dates
Wine or grape juice (<i>Hagafen</i>)

We change a few words at the start and end of the *bracha*, depending on the food.

This is how it works:

Type of food	Start with	End with
The five grains	עַל הַמַּחֲיָה וְעַל הַפְּלִפְלָה	עַל הָאָרֶץ וְעַל הַמַּחֲיָה
The fruits of Israel	עַל הָעֵץ וְעַל פְּרֵי הָעֵץ	עַל הָאָרֶץ וְעַל הַפְּרוֹת
Wine or grape juice	עַל הַגֶּפֶן וְעַל פְּרֵי הַגֶּפֶן	עַל הָאָרֶץ וְעַל פְּרֵי הַגֶּפֶן

After eating all other foods or drinks, we say the *Borei Nefashot*.

*Generally, when the grains are mixed with water, they become bread, and their *bracha* is “*Hamotzie*”, for which we recite the “*Birkat Hamazon*.”

When there is no water, and the grains are still a “snack” or pastry, their *bracha* is “*Mezonot*”, and their after *bracha* is the “*Al Hamichya*”.

** “Fruits of Israel” means fruits about which the Torah praises the land of Israel. It does not mean fruits that were grown in the Holy Land.

5. YES, WE CAN!

m'ohd ha-da-var ay-le-cha ka-rov ki
כִּי קָרוֹב אֵלַיךָ הַדָּבָר מְאֹד, 1

la-a-so-toh u-veel-vav-cha b'fee-cha
בְּפִיךָ וּבְלִבְךָ לַעֲשׂוֹתוֹ. 2

For the thing (Torah & Mitzvot) is very near to you (easy for you),
in your mouth (speech) and heart (feelings) to do it (action).



95

6. HASHEM KNOWS EVERYTHING... (AND WANTS YOU TO SUCCEED!).

a-lav ni-tzav Hashem v'hee-nay
וְהִנֵּה ה' נֹצֵב עָלַי, 3

k'vo-doh ha-a-retz chol u-m'lo
וּמְלֵא כָּל הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ, 4

va-layv k'la-yoht u-vo-chayn a-lav u-ma-beet
וּמַבִּיט עָלַי, וּבוֹחֵן כְּלִיּוֹת וְלֵב, 5

ka-ra-uy ov-doh eem
אִם עוֹבְדוֹ כְּרָאוּי. 6

Hashem is standing over me, His glory fills the world. Hashem is looking at me,
examining my mind and heart, (verifying that) I am serving Him properly.



96

Please note: these are NOT accurate translations, rather the general idea, as in the keywords.

In Him	בְּה	39	fathers	אָבוֹת	1
Come, Bride	בּוֹאֵי כָלָה	40	I will trust	אֶבְטַח	2
come in peace	בּוֹאֲכֶם לְשָׁלוֹם	41	Master	אֲדוֹן	3
the builder [of] Jerusalem	בּוֹנֵה יְרוּשָׁלַיִם	42	Master	אֲדוֹן	4
creates	בּוֹרֵא	43	Master of the universe	אֲדוֹן עוֹלָם	5
wisdom	בְּחָכְמָה	44	tent	אֹהֶל־מִדְבָּר	6
Grace, Kindness and Mercy	בְּחֶן בְּחֶסֶד וּבְרַחֲמִים	45	I will thank You	אוֹדֶךָ	7
He chose us	בָּחַר בָּנוּ	46	enemies	אוֹיְבֵי	8
in His Goodness	בְּטוֹבוֹ	47	says	אוֹמֵר	9
on the 7 th day	בְּיוֹם הַשְּׁבִיעִי	48	light	אוֹר	10
on His holy Shabbat day	בְּיוֹם שַׁבָּת קֹדֶשׁ	49	light and darkness	אוֹר לַחֹשֶׁךְ	11
in those days, at this time	בְּיָמֵי הָהֵם בְּזֶמַן הַזֶּה	50	a sign forever	אוֹת הַיָּא לְעֹלָם	12
understanding	בִּינָה	51	one	אֶחָד	13
between Me and the Jewish People	בֵּינִי וּבֵין בְּנֵי יִשְׂרָאֵל	52	our G-d is One	אֶחָד אֱלֹהֵינוּ	14
good inclination	בְּיִצְרָר טוֹב	53	my brothers	אֲחֵי	15
House of Israel	בֵּית יִשְׂרָאֵל	54	there is none	אֵין	16
at all times	בְּכָל עֵת	55	there is nothing else	אֵין עוֹד	17
without beginning or end	בְּלִי רֵאשִׁית בְּלִי תְּכֵלִית	56	food	אֶכְלָם	18
You chose them (the Jewish nation)	בָּם בָּחַרְתָּ	57	do not fear	אַל תִּירָא	19
speedily in our days	בְּמַהֲרָה בְּיָמֵינוּ	58	You are my G-d	אֵלֵי אַתָּה	20
let him come quickly	בְּמַהֲרָה יָבֹא	59	Elijah the prophet	אֵלִיהוּ הַנָּבִיא	21
in our rest	בְּמַנוּחֵנוּ	60	emuna/faith	אֱמוּנָה	22
with His commandments	בְּמִצְוֹתָיו	61	truth	אֱמֶת	23
You chose us	בָּנוּ בָּחַרְתָּ	62	Our King is True	אֱמֶת מַלְכֵנוּ	24
the Jewish people	בְּנֵי יִשְׂרָאֵל	63	I (put my) trust	אֲנִי רִחִיץ	25
children	בְּנֵיהֶם	64	we thank You	אֲנַחְנוּ מוֹדִים לָךְ	26
when the ark would travel	בְּנִסּוּעַ הָאָרֶן	65	a desirable land	אֶרֶץ חַמְדָּה	27
in the eyes of G-d and Man	בְּעֵינֵי אֱלֹהִים וְאָדָם	66	a G-d fearing woman	אִשָּׁה יְרֵאתָ יי	28
our suffering	בְּעֵנֵינוּ	67	who trusts in Hashem	אִשֶּׁר יִבְטַח בְּיי	29
Blessed is the Man (Person)	בְּרוּךְ הַגִּבּוֹר	68	happy	אִשְׂרֵי	30
Blessed is the Life of the worlds	בְּרוּךְ חַי הָעוֹלָמִים	69	a wife of excellence	אִשְׁתְּ חַיִּל	31
			You	אַתָּה	32
			You Hashem are Good	אַתָּה יי טוֹב	33
			You listen	אַתָּה שׁוֹמֵעַ	34
			in this house	בְּבֵית זֶה	35
			your house	בְּבֵיתְךָ	36
			might	בְּגִבּוֹרָה	37
			on the road	בְּדַרְךְךָ	38

"My Siddur" sample pages. Order yours on www.ToolsforTorah.com!